

# TESL Canada Federation/Fédération TESL du Canada

---

## TESL Canada Provincial Representatives/

### President/Présidente

Sandra Kouritzin

### Vice-President/Vice-président

Ron Thomson

### Past President/Présidente sortante

Vacant

### Secretary/Secrétaire

Scott Douglas

### Treasurer/Trésorier

Hana Imai

### Elected Directors/Directeurs élus

Justine Light (Standards)

Brenda Lohrenz (SSLN)

Hedy McGarrell (Journal)

Sharon Rajabi (Research & Dissemination)

Jenn Foote (Professional Development)

### Acting Executive Director/Directrice executive par intérim

Wendy Chambers

## Répresentants provinciaux

### Address all correspondence to/Addresser toute correspondance à:

Erica Bourdon (TESL Yukon)

Michael Galli (BC TEAL)

Celia Logan (ATESL)

Shannon Storey (TESL Saskatchewan)

Catherine Carlisle (TEAL Manitoba & TEAM)

Jim Papple (TESL Ontario)

Colleen Meagher-Alkan (TESL New Brunswick)

Hong Wang (TESL Nova Scotia)

Christina Perry (TESL PEI)

Echo Pittman (TESL Newfoundland/Labrador)

*TESL Canada Journal/Revue TESL du Canada*

3751 – 21 Street NE

Calgary AB T2E 6T5

Phone: 403-538-7300 / 800-393-9199 / Fax: 403-538-7392

E-mail: [info@tesl.ca](mailto:info@tesl.ca) / [www.tesl.ca](http://www.tesl.ca)

## Acknowledgments/Remerciements

This publication is partly funded by a grant from the Social Sciences and Humanities Research Council of Canada under its program to increase access to, and readership of, original research results in the social sciences and humanities through Canadian scholarly journals. The University of Alberta has also contributed to the *TESL Canada Journal* with institutional and professional support.

Cette publication a reçu une subvention du Conseil de recherches en sciences humaines selon les termes de son programme qui vise à favoriser la diffusion de l'information sur l'enseignement et l'apprentissage du français et de l'anglais, langues seconds. De plus, L'Université de l'Alberta a contribué à la *Revue TESL du Canada* par son appui institutionnel et professionnel.

@TESL Canada Federation, 2013

ISSN 0826-435X

Produced in Canada

# TESL Canada Journal/Revue TESL du Canada

---

## Guest Editor

Lynda Yates, Macquarie University

## Editor/Rédactrice en chef

Marian Rossiter

Eileen Eckert, Technical Editor

Dorine Chalifoux, Translator

Sarvenaz Hatami, Editorial Assistant

## Journal Advisory Committee (JAC)/Comité consultative de la Revue

Jenn Foote (*Concordia University*)

Sandra Kouritzin (*University of  
Manitoba*)

Justine Light (*University of Alberta*)

Hedy McGarrell, Chair (*Brock  
University*)

Jim Papple (*Brock University*)

Marian Rossiter (*University of Alberta*)

John Sivell (*Brock University*)

Ron Thomson (*Brock University*)

Hong Wang (*Mount Saint Vincent  
University*)

## Editorial Advisory Board/Comité consultative de rédaction

Marilyn Abbott (*University of Alberta*)

Tracey Derwing (*University of Alberta*)

Sara Kennedy (*Concordia University*)

Hedy McGarrell (*Brock University*)

Leila Ranta (*University of Alberta*)

John Sivell (*Brock University*)

Ron Thomson (*Brock University*)

## Review Board/Comité consultatif

Patricia Balcom (*Université de Moncton*)

Liying Cheng (*Queen's University*)

Averil Coxhead (*Victoria University of  
Wellington, Wellington, NZ*)

Ellen Cray (*Carleton University*)

Alister Cumming (*OISE, University of  
Toronto*)

Tracey Derwing (*University of Alberta*)

Patsy Duff (*University of British  
Columbia*)

Nick Elson (*York University*)

Ling He (*Miami University*)

Jim King (*University of Leicester, UK*)

Sandra Kouritzin (*University of  
Manitoba*)

Paula Kristmanson (*University of New  
Brunswick*)

Icy Lee (*Chinese University of Hong  
Kong*)

Michael Lessard-Clouston (*Biola  
University, CA*)

Hedy McGarrell (*Brock University*)

Brian Morgan (*York University*)

Murray Munro (*Simon Fraser  
University*)

Hossein Nassaji (*University of Victoria*)

Kim Noels (*University of Alberta*)

Hetty Roessingh (*University of Calgary*)

John Sivell (*Brock University*)

Ron Thomson (*Brock University*)

Kelleen Toohey (*Simon Fraser  
University*)

Larry Vandergrift (*University of Ottawa*)

Lynda Yates (*Macquarie University,  
Sydney, Australia*)

# TESL Canada Journal/Revue TESL du Canada

---

## Guest Reviewers/Réviser(e)s invité(e)s

Eva Alcón-Soler (*Universitat Jaume I de Castellón, Castellón, Spain*)  
Kathleen Bardovi-Harlig (*Indiana University, Bloomington, IN, USA*)  
Anne Barron (*Leuphana Universität, Lüneburg, Germany*)  
Sigrun Biesenbac-Lucas (*Georgetown University, Washington, DC, USA*)  
Phil Chappell (*Macquarie University, Sydney, Australia*)  
Maria Economidou-Kogetsidou (*University of Nicosia, Nicosia, Cyprus*)  
Constance Ellwood (*Academic Writing Coach and Editor*)  
Soren Wild Eskildsen (*University of Southern Denmark, Denmark*)  
Zoreh Eslameh (*Texas A & M University, TX, USA*)  
Kenneth Fordyce (*University of Edinburgh, Scotland*)  
Catriona Fraser (*University of Melbourne, Australia*)  
Denise Gassner (*Macquarie University, Sydney, Australia*)  
Lynn Grant (*Auckland University of Technology, Auckland, New Zealand*)  
Tim Greer (*Kobe University, Kobe, Japan*)  
Zhu Hua (*Birkbeck College, London, UK*)  
Jim King (*University of Leicester, Leicester, UK*)  
Anthony Liddicoat (*University of New South Wales, Adelaide, Australia*)

Meredith Marra (*Victoria University of Wellington, New Zealand*)  
Ardith Meier (*University of Northern Iowa, Cedar Falls, IA, USA*)  
Jill Murray (*Macquarie University, Sydney, Australia*)  
Jonathan Newton (*Victoria University of Wellington, New Zealand*)  
Lucy Pickering (*Texas A&M-Commerce, TX, USA*)  
Rachel Shively (*Illinois State University, IL, USA*)  
Jackie Springall (*Adult Migrant English Services Victoria, Melbourne, Australia*)  
Gale Stam (*National Louis University, Skokie, IL, USA*)  
Maria Stubbe (*University of Otago, Wellington, New Zealand*)  
Naoko Taguchi (*Carnegie Mellon University, Pittsburgh, PA, USA*)  
Kerry Taylor-Leech (*Griffith University, Brisbane, Australia*)  
Heidi Vellenga (*Pennsylvania State University, PA, USA*)  
Bernadette Vine (*Victoria University of Wellington, New Zealand*)  
Ian Walkinshaw (*Griffith University, Brisbane, Australia*)  
Alan Williams (*University of Melbourne, Australia*)  
Helen Woodfield (*University of Bristol, Bristol, UK*)  
Tony Young (*Newcastle University, Newcastle Upon Tyne, UK*)

## Advertising Correspondence/Annonces publicitaires

Executive Director  
*TESL Canada Journal/Revue TESL du Canada*  
3751 – 21 Street NE, Calgary AB T2E 6T5  
Phone: 403-538-7300 / 800-393-9199 / Fax: 403-538-7392  
E-mail: admin@tesl.ca

## Editorial Correspondence/Correspondance aux éditeurs

Dr. Marian Rossiter  
*TESL Canada Journal/Revue TESL du Canada*  
Educational Psychology  
6-102 Education Centre North, University of Alberta, Edmonton AB T6G 2G5

The *TESL Canada Journal* is indexed in Canadian Education Index, ERIC, Gale, Wilson, EBSCO Host, and Thomson Reuters.

# TESL Canada Organizations/Organisations du TESL Canada

---

## **Yukon**

c/o Elaine Hurlburt  
Box 5403  
Haines Junction Yukon Y0B 1L0

## **British Columbia/Colombie Britannique**

BC TEAL Membership  
206 – 640 West Broadway  
Vancouver BC V5Z 1G4

## **Alberta**

TESL Canada Membership  
c/o Educational Psychology  
6-102 Education Centre North  
University of Alberta  
Edmonton AV T6G 2G5

## **Saskatchewan**

TESL Saskatchewan Membership  
PO Box 176  
Lunsden SK S0G 3C0

## **Manitoba**

TESL Manitoba Membership  
c/o Manitoba Teachers' Society  
191 Harcourt Street  
Winnipeg MB R3J 3H2

## **Ontario**

TESL Ontario Member  
27 Carlton Street, Ste 405  
Toronto ON M5B 1L2

## **Nova Scotia/Nouvelle-Écosse**

TESL Nova Scotia Membership  
PO Box 36068  
Halifax NS B3J 3S9

## **New Brunswick/Nouveau-Brunswick**

c/o TESL Certification  
Faculty of Arts  
University of New Brunswick  
PO Box 5050  
Saint John NB E2L 4L5

## **Newfoundland/Labrador/Terre-Neuve**

TESL NFLD/LAB Membership  
PO Box 254, Station C  
St. John's NL A1C 6K1

La *Revue TESL du Canada* est répertoriée dans le Répertoire canadien sur l'éducation, ERIC, Gale, Wilson, EBSCO Host et Thomson Reuters.

**Contents/Matières**

- vii A Word from the Guest Editor/Un mot de l'éditrice invitée  
*Lynda Yates*

*Articles*

- 1 To What Extent Do Popular ESL Textbooks Incorporate Oral Fluency and Pragmatics Development?  
*Lori Diepenbroek & Tracey Derwing*
- 21 English for the Workplace: Doing Patient-Centred Care in Medical Communication  
*Maria R. Dahm & Lynda Yates*
- 45 "Please consider my request for an interview": A Cross-cultural Genre Analysis of Cover Letters Written by Canadian and Taiwanese College Students  
*Hsiao-I Hou*
- 63 Pragmatic Rating of L2 Refusal: Criteria of Native and Non-native English Teachers  
*Minoo Alemi & Zia Tajeddin*

*In the Classroom*

- 82 Teaching Pragmatic Competence: A Journey from Teaching Cultural Facts to Teaching Cultural Awareness  
*Iryna Lenchuk & Amer Ahmed*
- 98 Teaching Pragmatics and Intercultural Communication Online  
*Erin Waugh*
- 108 Pragmatics in the Post-TESL Certificate Course "Language Teaching for Employment"  
*Joan Bartel*
- 125 Teaching Strategies to Get the Tone Right: Making Request and Gaining Compliance  
*Maria Glass*

- 135 Is It Rude Language? Children Learning Pragmatics Through Visual Narrative  
*Noriko Ishihara*

*Perspectives*

- 150 The Neglected Combination: A Case for Explicit-Inductive Instruction in Teaching Pragmatics in ESL  
*Karen Glaser*

**Books Available for Review, Vol. 30, Special Issue 7, 2013**

---

Douglas, S. R. (2014). *Academic inquiry: Writing for post-secondary success*. Don Mills, ON: Oxford University Press.

Farrell, T. S. C. (2013). *Reflective practice in ESL teacher development groups: From practices to principles*. New York, NY: Palgrave Macmillan.

Peterson, M. (2013). *Computer games and language learning*. New York, NY: Palgrave Macmillan.

---

## A Word From the Guest Editor

---

It has been my very great pleasure to edit this special issue on the teaching and learning of pragmatics in TESL, and the resulting collection of articles, I hope you'll agree, offer timely and valuable insight into this vital aspect of language learning. My experience has been that both teachers and learners are fascinated to find out more about the role of pragmatics in communicating what they really mean to say. However, learners can also sometimes find it a little scary. Getting it right is very high stakes: no matter how good a learner's syntax or vocabulary, a conversation mismanaged or a request inappropriately expressed can inadvertently alienate—and they may never find out why. In order to really tackle pragmatic issues in the classroom we need to understand more about the challenges that learners encounter and why they occur; we need to raise awareness of these among our colleagues; we need to improve the way pragmatics is treated in teaching materials; and—inevitably, if we want to give the area the visibility and credibility it deserves—we need to make sure that pragmatic aspects of language use are assessed regularly and appropriately.

All of these vital aspects of teaching pragmatics are treated in the four full-length research articles included in this special issue. In a thorough and insightful review of popular ESL textbooks, Lori Diepenbroek and Tracey Derwing report on the extent and quality of attention to pragmatics development and oral fluency in popular texts; it may come as no surprise that this attention is often either seriously lacking, or scant and formulaic in its treatment. As they argue, pragmatic skills need to be addressed consistently and in depth because learners need to know more than simply what forms can be used. They also need to be able to make appropriate sociopragmatic judgments about how and when to use them. In programs designed to help adults operate through English in new work and social environments, there also needs to be more overt attention to activities that develop the skills as well as the knowledge demanded of fluent and successful speakers.

The next two articles explore the nature of the pragmatic skills and knowledge that learners need in particular contexts, focusing on spoken and written communication respectively. Drawing on role-play data collected from native-speaker and nonnative-speaker doctors, Maria Dahm and Lynda Yates illustrate how they establish rapport with their patients, and they identify the various ways in which they seek to reassure them and signal their willingness to attend to their concerns. Focusing on a specific situation that doctors routinely encounter, the study allows insight into the specific language behaviours that international medical graduates may need to adjust as they start their careers in a new medical and communicative culture. On the basis of their analysis, they suggest some “features of approachability,” that is, micro-behaviours that can impact how open and approachable a speaker is

perceived to be, and they briefly outline how these could be tackled in the classroom.

The following article by Hsiao-I Hou also seeks to increase awareness of possible pragmatic differences between native-speakers and learners in cover letters written in the hope of being contacted for a job interview. Focusing on generic structure, the similarities and differences in 80 cover letters by Taiwanese and Canadian college students are investigated and compared. The findings show that Canadian students tended to write longer letters, use a greater variety of word types and sentence structures, and make greater use of professional words than did the Taiwanese students. They also used various strategies to demonstrate their qualifications. The Taiwanese students, on the other hand, tended to use more direct strategies to express their desire for an interview, and more often used formulaic expressions. Concluding that these contrasts are due to differences in both cultural background and students' knowledge of the particular genre, Hou considers some of the implications of these differences for teaching English for specific purposes.

The final full-length research article, by Minoo Alemi and Zia Tajeddin, addresses two important issues: the assessment of pragmatics in TESOL, and consistency in rating criteria. As they argue, although many studies have explored the criteria used by raters in the assessment of other language skills, rater behaviour in interlanguage pragmatics has so far attracted little attention. They seek to address this gap with an exploration of both the criteria used and the ratings given by native and nonnative English-speaking teachers to learner refusals collected using a written discourse completion task. They found that native teachers applied a greater number of different criteria than the nonnative teachers, and that while the former tended to make judgments based on reasoning/explanation, the latter were more lenient and divergent in their ratings and tended to explain their judgments in terms of politeness. If assessment of pragmatics is to become more widespread and regular, as it must if we are to improve the visibility of this area in the curriculum, then such issues need to be not only fully explored, but also addressed in practice.

I am particularly pleased to introduce the interesting selection of *In the Classroom* contributions that draw on theory to offer practical solutions that are directly relevant to language teaching. The first of these, by Iryna Lenchuk and Amer Ahmed, examines what they call the “journey from teaching cultural facts to teaching cultural awareness” in helping learners to develop pragmatic competence. Erin Waugh tackles a journey of a different kind in an account of the development and implementation of an online course in pragmatics and intercultural communication. Joan Bartel's account of the inclusion of pragmatics in the Post-TESL Certificate course “Language Teaching for Employment” similarly addresses issues relevant to learners preparing to enter the workforce. Maria Glass focuses on how teachers can help learners to strike the right tone in making a request and gaining compliance—a skill that that can be particularly useful in the workplace! In our final *In the*



*Classroom* contribution, “Is It Rude Language? Children Learning Pragmatics Through Visual Narratives,” Noriko Ishihara tackles an area of pragmatics in which there has been very little work to date—how to assist second language pragmatic development in children. Last but certainly not least, Karen Glaser in a *Perspectives* article examines approaches to teaching pragmatics and makes a case for an Explicit-Inductive approach that has hitherto been largely ignored.

Finally, I would like to say how exciting it was to be involved in an initiative of this kind that has the potential to really address some of the important issues we face in treating pragmatics seriously as a major component of learning to use a language. I would like to thank all the authors who submitted their work and look forward to seeing in “print” those submissions that we were not able to include in this volume. Thanks, too, to all the reviewers who so generously gave of their time and expertise to comment, and to the Editor, Marian Rossiter, first for the invitation to be part of this edition, and second for her work in making this happen so painlessly. Finally, I would like to thank you for your time in reading about this crucial aspect of language development, and wish you all the very best in translating and adapting what you read into great outcomes for our learners.

*Lynda Yates*

---

## Un mot de l'éditrice invitée

---

J'ai le très grand plaisir d'être éditrice invitée pour ce numéro spécial portant sur l'enseignement et l'apprentissage de la compétence pragmatique en anglais langue seconde. J'espère que vous serez d'accord quand je dis que les articles présentés offrent des perspectives originales sur cet aspect crucial de l'apprentissage d'une langue. Mon expérience personnelle m'a appris que tant les enseignants que les étudiants sont fascinés d'approfondir leurs connaissances sur le rôle que joue la compétence pragmatique dans la transmission du vrai sens de leur message. Toutefois, ce concept peut également intimider un peu les étudiants par moments. Trouver la bonne solution implique des enjeux de taille : peu importe la syntaxe ou le lexique d'un étudiant, une conversation mal gérée ou une demande exprimée maladroitement peut aliéner par inadvertance – et l'on peut chercher à jamais à comprendre pourquoi. Pour véritablement aborder les questions de la compétence pragmatique en salle de classe, nous devons mieux comprendre les défis auxquels font face les étudiants et pourquoi ceux-ci surgissent; nous devons conscientiser nos collègues quant à ces enjeux; nous devons améliorer la présentation de la compétence pragmatique en enseignement; et, si nous voulons que le domaine reçoive la visibilité et la crédibilité qu'il mérite, nous devons s'assurer que les aspects pragmatiques de la langue sont évalués de façon régulière et appropriée.

Tous ces aspects cruciaux de l'enseignement de la compétence pragmatique sont traités dans quatre articles de fond présentés dans ce numéro spécial. L'évaluation approfondie et perspicace des manuels d'ALS par Lori Diepenbroek et Tracey Derwing révèle l'étendue et la qualité du traitement accordé au développement de la compétence pragmatique et la fluidité orale dans les manuels populaires; on ne sera peut-être pas surpris d'apprendre que ce traitement est souvent quasi absent, ou négligeable et mécanique. Les chercheuses affirment qu'il faut traiter les compétences pragmatiques de façon régulière et approfondie de sorte que les étudiants apprennent plus que simplement des formules à employer. Les étudiants doivent être en mesure de juger quand et comment choisir les formules sociopragmatiques. Les programmes conçus pour aider les adultes à fonctionner en anglais dans de nouveaux milieux sociaux et professionnels doivent rendre plus évidentes les activités visant le développement des compétences et des connaissances exigées des locuteurs fluides et efficaces.

Les deux prochains articles traitent de la nature des compétences et connaissances pragmatiques dont ont besoin les étudiants dans des milieux spécifiques; le premier article vise la communication orale et le deuxième évoque la communication écrite. Puisant dans des données relatives à des jeux de rôle par des médecins locuteurs natifs et non-natifs, Maria Dahm et Lynda Yates illustrent la création de liens avec les patients et identifient les

diverses façons dont les médecins tentent de rassurer leurs patients et leur communiquer leur désir de répondre à leurs besoins. Les chercheuses visent une situation spécifique à laquelle sont confrontés couramment les médecins et offrent de nouvelles perspectives sur des comportements langagiers spécifiques que les médecins formés à l'étranger devront peut-être ajuster en commençant leur carrière dans une nouvelle culture médicale et communicative. À partir de leur analyse, les auteures proposent certaines « caractéristiques d'accessibilité », c'est à dire, des micro-comportements qui peuvent influencer la mesure dans laquelle un locuteur est perçu comme étant ouvert et abordable, et elles expliquent rapidement comment les traiter en classe.

L'article qui suit par Hsiao-I Hou cherche également à sensibiliser quant à la possibilité de différences pragmatiques entre les lettres de motivation écrites par des locuteurs natifs et non-natifs dans le but d'être convoqués à une entrevue pour un emploi. Une analyse comparative de 80 lettres de motivation écrites par des étudiants de Taïwan et du Canada a porté sur la structure générique. Les résultats indiquent que les étudiants canadiens tendent à écrire des lettres plus longues, employer des mots de nature plus diverse et des structures de phrase plus variées, et à utiliser davantage d'expressions personnelles que les étudiants de Taïwan. Ils ont également eu recours à différentes stratégies pour illustrer leurs qualifications. En revanche, les étudiants de Taïwan avaient tendance à utiliser des stratégies plus directes pour exprimer leur désir de se voir accorder une entrevue et à employer plus souvent des expressions préétablies. L'auteur conclut que ces écarts relèvent de différences culturelles autant que de divergences dans les connaissances en rédaction des étudiants, et propose quelques incidences qui en découlent pour l'enseignement de l'anglais à des fins particulières.

Le dernier article de fond, écrit par Mínoo Alemi et Zia Tajeddin, évoque deux enjeux importants: l'évaluation de la compétence pragmatique en enseignement de l'anglais à des apprenants étrangers (TESOL) et la cohérence dans les critères d'évaluation. Les chercheuses affirment que même si plusieurs recherches ont porté sur les critères employés dans l'évaluation de compétences langagières, peu de celles-ci ont traité de l'évaluation de la compétence pragmatique interlangue. Elles tentent de combler cette lacune en étudiant les évaluations et les critères employés par les enseignants anglophones et allophones pour corriger des formules de refus écrites par des étudiants pendant une tâche de complètement. Les résultats indiquent que les enseignants de langue maternelle anglaise ont employé un plus grand nombre de critères différents que les enseignants allophones. De plus, les premiers ont basé leur jugement sur le raisonnement et les explications, alors que les derniers ont jugé surtout en fonction de la politesse et étaient moins sévères et moins homogènes dans leurs évaluations. Pour que l'évaluation de la compétence pragmatique devienne pratique courante, ce qui doit se produire si on veut accroître la visibilité de ce domaine, il est essentiel d'étudier davantage de tels enjeux et de les aborder en classe.

Je suis particulièrement contente de présenter la sélection intéressante d'articles qui constituent la section *Dans la salle de classe*. Ceux-ci puisent dans la théorie pour offrir des solutions pratiques et directement applicables à l'enseignement de la langue. Le premier article est celui de Iryna Lenchuk et Amer Ahmed, et il porte sur ce que les auteurs appellent « le passage de l'enseignement des faits culturels à l'enseignement de la conscientisation culturelle » et qui vise le développement de la compétence pragmatique chez les apprenants. Erin Waugh entreprend une autre sorte de voyage en nous décrivant le développement et la mise en œuvre d'un cours en ligne portant sur la compétence pragmatique et la communication interculturelle. Joan Bartel décrit l'inclusion de la compétence pragmatique dans un cours sanctionné par un certificat qui vise ceux qui ont déjà une formation en enseignement de l'ALS (la formation linguistique axée sur l'emploi), traitant ainsi d'enjeux qui touchent les apprenants qui se préparent à entrer sur le marché du travail. Pour sa part, Maria Glass se penche sur les démarches que peuvent entreprendre les enseignants pour aider leurs étudiants à adopter le bon ton quand ils font une demande, et donc de se faire écouter - voilà une compétence particulièrement utile dans un milieu de travail! Le dernier article de cette section porte sur un domaine de la compétence pragmatique qui n'a pas souvent fait l'objet d'intérêt. Noriko Ishihara y explique comment stimuler le développement de la compétence pragmatique en langue seconde chez les enfants. L'article de Karen Glaser dans la section *Perspectives* examine des approches à l'enseignement de la compétence pragmatique et explique le bien-fondé d'une approche explicite-inductive jusqu'ici négligée dans une large mesure.

Pour conclure, je tiens à exprimer à quel point c'était intéressant de faire partie d'une telle initiative qui a le potentiel d'avoir un impact véritable sur quelques-uns des enjeux auxquels on est confronté en voulant enseigner la compétence pragmatique comme élément majeur dans l'apprentissage d'une langue. J'aimerais remercier tous ceux et celles qui ont soumis leur travail, et j'ai hâte de voir la version imprimée de toutes les soumissions que nous n'avons pas pu inclure dans ce numéro. Un grand merci également aux évaluateurs, si généreux de leur temps et de leur expertise, ainsi qu'à l'éditrice Marian Rossiter, d'abord de m'avoir invitée à participer à ce numéro et ensuite pour son travail qui a fait en sorte que tout se réalise avec le moins de heurts possible. Finalement, je vous remercie tous et toutes de l'attention que vous porterez à lire au sujet de cette composante importante du développement langagier et je vous souhaite bon succès dans l'emploi que vous ferez des connaissances et des stratégies présentées pour assurer de grands résultats avec vos étudiants.